

UC 12762 145
approved
CLASS U.S.C
2/20/14

Memorandum

To: Dr. Sarah Fishman, Associate Dean, CLASS

From: Dr. Guillermo de los Reyes, Undergraduate Director
Dept. of Hispanic Studies
idelosreyes@uh.edu, 3-3716

Date: February 15, 2014

RE: Spanish for the Global Professions Minor Proposal

RECEIVED FEB 28 2014

**A Proposal to Create a New Minor:
Spanish for the Global Professions**

The Minor in **Spanish for the Global Professions** is designed for students who anticipate careers in which they will need to interact with Hispanic communities in the U.S. or abroad and who wish to continue the study of Spanish language and culture for specific professional purposes: business, translation, education, and health. Students preparing for their professional lives often are not aware of the usefulness of knowledge of the Spanish language and Hispanic cultures across the professions within the United States. This Minor raises student awareness so that they might pursue Spanish for a specific profession before they are active professionals. Through this Minor, students derive their own answers to common questions such as: Why is there a language requirement at this university? What can I do with my Spanish when I've finished the language requirement?

Thus, our department respectfully requests an approval for a new Minor in Spanish for the Global Professions focusing in the areas of translation, business, education, and health. This initiative responds to the current demographic shifts in US population with an unprecedented ascendancy of the Hispanic minority and a higher demand for Spanish-language for effective communication with this growing population. We have several years of experience teaching Spanish for Business (we have offered classes in this area for over fifteen years, i.e. SPAN 3341, 3342, etc.) and Translation (SPAN 3312, 4387) successfully. Starting in 2012, we offered two new courses, one on Spanish for the Professions (3339) and the other Spanish for Health (3343). These courses focus not only on developing the language tools but also in the cultural and pragmatic elements for effective communication, thus they cover a wide range of issues including historical, socioeconomic, and political aspects of migration, and their roots in Latin America, as well as the continued interactions between these groups and their home countries, and the impact on United States society.

YOU ARE THE PRIDE

Proposed Minor and Catalog Language

Spanish for the Global Professions (SGP)

The Minor in **Spanish for the Global Professions** is designed for students who anticipate careers in which they will need to interact with Hispanic communities in the U.S. or abroad and who wish to continue the study of Spanish language and culture for specific professional purposes: business, translation & interpretation, and health. Students must complete 15 hours of advanced Spanish courses.

Requirements

For Non-Heritage Speakers

- 15 hours of advanced Spanish, 9 of which must be in residence. Minimum GPA=2.0
- Students must complete 3301, 3302, 3339 and 6 additional advanced hours from the professional Spanish and Culture tracks.
 - SPAN 3301: Oral Communication and Critical Thinking (3)
 - SPAN 3302: Advanced Spanish (3)
 - SPAN 3339: Spanish for the Global Professions (3)
 - 6 hours in approved advanced Professional Spanish classes (see list below).

Minor in Spanish for Heritage Speakers

- 15 hours of advanced Spanish, 9 of which must be in residence. Minimum GPA=2.0
- Students must complete 3307, 3308, 3339, and 6 additional advanced hours from the professional Spanish and Culture tracks.
 - SPAN 3307: Public Speaking in Spanish (3)
 - SPAN 3308: Written Communication for Hispanic Heritage Learners (3)
 - SPAN 3339: Spanish for the Global Professions (3)
 - 6 hours in approved advanced Professional Spanish classes (see list below).

YOU ARE THE PRIDE

Recommended 3000/4000 Spanish Courses

Applied Spanish – Business

- SPAN 3341: Span for Business and Trade
- SPAN 3342: Cross-Cult Bus Contexts:U.S./Latin Amer
- SPAN 4341: Advanced Business Spanish

Applied Spanish –Translation and Interpretation

- SPAN 3312: Fund of English/Spanish Translation
- SPAN 4387: Literary and Legal Translation
- SPAN 4313: Advanced Translation (proposed)

Applied Spanish – Teaching

- SPAN 3305: Spanish Grammar Review
- SPAN 4356: Spanish Grammar for Teachers
- SPAN 4371: Techniques of Teaching Spanish
- SPAN 4374: Teaching Spanish for Heritage Learners

Applied Spanish – Health

- SPAN 3343: Spanish for the Health Professions
- SPAN 4343: Spanish for the Health Professions II (proposed)
- SPAN 4344: Practicum Health Professions (this course will be proposed next year)

Culture

- SPAN 3345: Hispanic Folklore of the Southwest
- SPAN 3373: Spanish Culture and Civilization
- SPAN 3374: Spanish American Culture and Civilization
- SPAN 3375: US Latino Culture
- SPAN 3386: Spanish Film
- SPAN 4372: Lit & the Visual Arts in Modern Spain
- SPAN 4388: Images of Women in Span-Amer Film&Lit
- SPAN 4391: Latin Am. and Latino Cult. Studies

YOU ARE THE PRIDE

Proposed option for Minor in Spanish for the Global Professions

	Spanish for Business Professions Track (15 hrs.)	Spanish for Health Professions Track (15 hrs.)	Spanish in Translation Studies Track (15 hrs.)
Pre-requisites	3301, 3302 or 3307, 3308 (6)	3301, 3302 or 3307, 3308 (6)	3301, 3302 or 3307, 3308 (6)
This is a core course, can be taken at any time. Will be offered every semester.	Spanish for the Professions 3339 (3)	Spanish for the Professions 3339 (3)	Spanish for the Professions 3339 (3)
First. Introductory level	Spanish for Business and Trade 3341 (3)	Spanish for the Health Professions I. Spanish 3343 (3)	Translation I. Spanish 3312 (3)
Second, advanced level	Cross cultural business context: US/Latin America 3342/4341 (3)	Spanish for the Health Professions II (service learning project). 4343 <i>Proposed (3)</i>	Translation II. 4387. (3)
Target student population	Business, Communications, Economics.	Nutrition, Kinesiology, Communications, Social Work, Physical Therapy, Pre-health related professions (medical, dental, pharmacy, optometry-usually Biology and Chemistry majors).	English, Communications, MCL, Political Sciences, Business, Social Work.